



JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME  
PROGRAMA MONITORIZASAUN BA SISTEMA JUDISIÁRIU

**Komunikadu Imprensa**  
**Semináriu Rejionál**  
**Munisípiu Baucau**  
**14 Dezembru 2018**

**JSMP realiza Semináriu Rejionál kona-ba Demokrasia, Knaar Órgaun Soberanu no Asesu ba Justisa Formál ba estrutura Suku no grupu LGBT iha Juridisaun Tribunál Distritál Baucau (TDB)**

JSMP realiza semináriu rejionál kona-ba demokrasia, knaar órgaun soberanu, partisipasaun públika iha prosesu halo lei no asesu ba justisa formál iha Munisípiu Baucau iha 12 Dezembru 2018.

Semináriu ne'e nu'udar atividade komplementár ba atividade treinamentu ne'ebé hala'o iha suku sira antes ne'e. Objetivu mak atu organiza no fasilita kontaktu no interasaun direta entre membru konsellu suku sira no membru grupu LGBT sira ne'ebé antes ne'e hetan ona treinamentu hosi JSMP ho membru parlamentu no autór judisiáriu sira hodi bele hakle'an tan sira-nia koñesementu kona-ba asuntu sira ne'e.

Semináriu rejionál ne'e loke hosi representante Prezidente Autoridade Munisípiu Baucau, Sr. Simão dos Santos Marques, Diretór Fiskalizasaun Autoridade Munisípiu Baucau. Iha abertura, representante Prezidente Autoridade Munisipál apresia tebes ho atividade ne'e no agradese JSMP tanba bele realiza semináriu ne'e ba comunidade sira. Nia husu ba partisipante sira ne'ebé tuir semináriu ne'e, atu depoisde rona no hatene ona materia sira hosi oradór sira, bele hatutan tan ba comunidade sira seluk no karik iha preokupasaun no dúvida, bele husu ka hato'o diretamente ba oradór sira.

Partisipante sira mai hosi xefe suku, xefe aldeia, delegadu sira no membru comunidade hosi Suku Caicua, Postu Administrativu Vemase, Munisípiu Baucau, Suku Dilor, Postu Administrativu Lakluta, Munisípiu Viqueque no membru grupu LGBT hosi Munisípiu Manatuto. Aleinde, partisipa mós iha semináriu ne'e, membru veteranu balun no ofisiál justisa TDB nian.

Oradór sira kompostu hosi representante Parlamentu Nasionál, eis-deputadu Flaviano Maria Guterres da Silva, Juís Administradór Tribunál Distritál Baucau, Dr. Afonso Carmona no Defensória Públika, Dr. Jose Maria Guterres.

"Semináriu ne'e importante ba membru konsellu suku sira no membru grupu LGBT tanba sira bele hatene ho kle'an liután kona-ba knaar Parlamentu Nasionál no autór judisiáriu sira-nian no

sira mós bele direktamente hato'o sira-nia preokupasaun, dúvida no foti kestaun ba asuntu ka problema relevante sira ne'ebé sira hasoru iha sira-nia comunidade", dehan Diretór Ezekutivu JSMP, Luis de Oliveira Sampaio.

Iha sesaun apresentasaun, Sr. Flávio Maria Guterres da Silva ko'alia kona-ba knaar Parlamentu Nasionál nian no dezafiu sira, Meritísimu Juís Afonso Carmona ko'alia kona-ba knaar tribunál nian knaar nomós dezafiu sira no Defensór Jose Maria Guterres ko'alia kona-ba knaar Defensória Públika nian iha asegura ema hothotu nia direitu atu asesu ba justisa formál.

Sr. Flávio iha nia apresentasaun, aleinde esplika kona-ba knaar Parlamentu Nasionál iha halo lei, fiskalizaun no foti desizaun polítika hanesan prevee iha Artigu 92 Konstituisaun, nia mós temi pontu importante balun relasiona ho direitu no devér povu nian katak povu hothotu iha direitu ba informasaun nomós iha direitu no devér atu akompaña dezvoltamentu nune'e bele fó informasaun ba públika hanesan JSMP nomós membru sociedade sivíl sira seluk halo. Parlamentu bele hala'o nia knaar sira ne'e ho di'ak, presiza partisipasaun públiku nian, partikularmente autoridade lokál sira. Públiku presiza partisipa iha prosesu halo lei liuhosi konsultasaun no audénsia públika. Públiku, liuliu lider lokál sira tenke partisipa mós iha fiskalizaun tanba membru deputadu sira mesak la bele asesu no kobre buat hotu. Sr. Flavio mós subliña katak política ne'e importante iha kontestu konstrusaun estadu no política la'os atu ezersesiu poder politiku deit no haluha tiha estadu, maibé política hodi harí estadu no hametin estadu.

Iha setór justisa nian, Meritísimu Juís Carmona esplika kona-ba knaar no independénsia Tribunál nian tuir Konstituisaun atu asegura ema hothotu asesu ba justisa ida ne'ebé justu no kredível. Juís mós esplika kona-ba kompozisaun Tribunál nian iha prosesu julgamentu no foti desizaun ne'ebé Tribunál Singulár no Tribunál Koletivu. Tribunál Singulár preside hosi juís ida de'it ba kazu krime sira ne'ebé pena másimu tinan lima ba kraik nomós ba kazu sivíl ba kazu sira ne'ebé nia valór osan hosi US\$2500 ba kraik. Tribunál Koletivu kompostu hosi juís na'in tolu ba kazu krime sira ne'ebé pena másimu tinan lima ba leten nomós ba kazu sivíl sira ne'ebé nia valor osan US\$5000 ba leten. Enkuantu kazu sivíl sira ne'ebé nia valór osan hosi US\$2500-5000, bele julga hosi Tribunál Singulár ka Tribunál Koletivu konforme parte sira nia husu.

Iha parte seluk, Juís mós esplika kona-ba oinsa bele prova katak juís sira imparsiál iha trata kazu sira mak hanesan impedimentu ne'ebé signifika katak juis labele kaer kazu tanba iha relasaun familia ho parte sira, eskuza bainhira juís iha relasaun di'ak ho parte sira entaun juis rasik deside atu la kaer kazu ne'e no suspeisaun bainhira parte sira deskonfia katak juis ne'e labele foti desizaun ne'ebé justu ba kazu ne'e entaun deside atu fó ba juis seluk.

Tuir Juís, durante ne'e dezafiu ne'ebé hasoru mak la dun iha kolaborasaun hosi parte interveniente sira nomós edifisiu tribunál sira la apropiadu hosi fasilita no asegura servisu tribunál nian.

Iha apresentasaun defensór públiku, Dr. Jose Guterres nian ko'alia kona-ba knaar Defensoria nian iha asegura justisa ba ema kbiit laek sira tuir Konstituisaun no lei haruka. Defensória Pública sei fornese assisténsia legal gratuita ba ema sira ne'ebé la iha kapasidade finanseira atu asesu ba justisa. Sidadaun ne'ebé presiza aisténsia legal bele ba iha Defensória Pública ka bele ba iha Tribunál mak depois Juís nomeia defensór ne'ebé sei fó assisténsia.

Iha sesaun diskusaun nian, partisipante sira foti kestaun kona-ba servisu deputadu sira iha Parlamentu Nasionál ligadu ho situasaun polítika atuál, kestaun membru deputadu sira nunka tun ba comunidade sira atu halo kontaktu eleitoradu, kestaun membru comunidade sira ne'ebé hasoru problema la hato'o keixa ba autoridade lokál maibé hato'o liu ba polisia no lori liu ba tribunál no kestaun ida mak relasiona ho rejistu krimínál, liuliu ema ne'ebé komete krime, tama prizaun no depois sai hosi prizaun, oinsa kona-ba nia rejistu krimínál, nafatin matein ka hasai tiha bainhira nia kumpri ona nia pena?

Hatan ba kestaun sira ne'e, asuntu sira relasiona ho Parlamentu Nasionál nian, Sr. Flaviona hateten katak deputadu sira nu'udar representante povu nian, tenke halo desizaun ne'ebé refleta povu ne'ebé nu'udar na'in ba poder ne'e. Maibé dala barak mós sira halo polítika no desizaun ne'ebé la tuir povu nia hakarak. Saida mak deputadu sira halo ne'e sei sujeita ba julgamentu populár ida iha kada tinan lima hosi povu. Povu depoisde tinan lima sei julga no decide fali partido ka koligasaun partido ne'ebé povu fiar katak bele representa povu ba tur iha Parlamentu no ba kaer ukun iha governu.

Kestaun kontaktu ho eleitoradu ne'e importante atu povu no nia representante sira bele iha nafatin komunikaun no deputadu sira bele hatene saida mak povu sira nia hakarak, nune'e sira bele halo lei, fiskalizaun no foti desizaun polítika ho di'ak liu tan.

Enkuantu kestaun la hato'o keixa liuhosi autoridade lokál sira, Juís hateten katak ida ne'e depende ba kazu. Bainhira kazu ka problema ne'e nia natureza nu'udar krime públiku, hakarak la ka lakohi, kazu ne'e tenke prosesa ba oin ka ba tribunál. Se autoridade lokál sira rezolve ka decide buat ruma ida ne'e konstitui sirkunstánsia atenuante de'it atu bele ajuda hodi hakaman de'it nia pena. Bainhira kazu ne'e nia natureza krime semi pública, entaun autoridade lokál sira bele rezolve bainhira vítima hakarak no bainhira nia to'o iha tribunál mós vítima bele dada ka taka tiha kazu ne'e.

Kestaun ida kona-ba rejistu krimínál ne'e, Juís dehan katak bainhira ema ida liuhosi prosesu julgamentu provadu komete krime no tama iha prizaun, mezmuke nia kumpre hotu ona nia pena ne'e, nia rejistu krimínál nafatin mantein. Rejistu krimínál ne'e so bele hasai tiha bainhira ema ne'e nia kazu absolve ka la provadu komete krime.

Molok atu remata, oradór sira konsidera atividade ida ne'e importante tebtebes tanba bele fasilita kontaktu direta ho xefe suku no membru konsellu suku sira. Sira nafatin hatudu sira-nia disponibilidade bainhira JSMP organiza fali atividade ne'e iha tempu no biban seluk.

Iha enseramentu Diretór Ezekutivu JSMP hato'o agradese wa'in ba oradór sira ba sira-nia disponibilidade hodi apresenta materia sira ba partisipante sira no husu ba partisipante sira atu bele hatutan informasaun sira ne'ebé sira hetan hosi oradór sira ba membru comunidade sira seluk.

Programa ne'e realiza tanba hetan apoiu Fundu hosi Governu Australia liuhosi programa DFAT ba períodu tinan 2018 to'o 2019.

Atu hetan informasaun liutan favor kontaktu direktamente:

Luis de Oliveira Sampaio  
Diretór Ezekutivu JSMP  
E-mail: [luis@jsmp.tl](mailto:luis@jsmp.tl)  
[www.jsmp.tl](http://www.jsmp.tl)